



4P 35-1 TCK - 4P 50-1 TCK



105762 - 105763

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Німеччина

Тел. +49 5258 971-0
Факс: +49 5258 971-120
Технічна допомога: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Версія: 1.0
Дата підготовки: 2023-09-04

Оригінальна інструкція з експлуатації

1	Безпека	2
1.1	Пояснення попереджувальних слів	2
1.2	Вказівки щодо безпеки.....	3
1.3	Використання за призначенням	7
1.4	Використання не за призначенням	7
2	Загальна інформація	8
2.1	Відповідальність та гарантія.....	8
2.2	Захист авторських прав	8
2.3	Декларація про відповідність.....	8
3	Перевезення, упаковка та зберігання.....	9
3.1	Контроль доступу	9
3.2	Упаковка.....	9
3.3	Зберігання.....	9
4	Технічні параметри	10
4.1	Технічні дані.....	10
4.2	Функції приладу	13
4.3	Перелік складових частин приладу	13
5	Встановлення і експлуатація приладу.....	15
5.1	Встановлення приладу	15
5.2	Експлуатація приладу	17
6	Очищення	21
6.1	Інформація на тему безпеки під час чищення.....	21
6.2	Очищення	22
7	Можливі несправності.....	23
8	Утилізація	24



Перш ніж користуватися пристроям, слід прочитати інструкцію з експлуатації пристроя та зберігати її у доступному місці!

Ця інструкція з експлуатації описує встановлення, використання та ремонт пристроя, служить важливим джерелом інформації і є посібником користувача. Ознайомлення та дотримання всіх вказівок з техніки безпеки та експлуатації пристроя є умовою безпечної та правильної його роботи. Крім того, застосовуються положення щодо запобігання нещасних випадків, правила з охорони та гігієни праці та законодавчі норми, що діють у галузі використання пристроя.

Перед початком роботи з пристроям, і, зокрема, перед введенням його в експлуатацію, будь ласка, прочитайте ці інструкції, щоб уникнути травм людей і пошкодження майна. Неправильне використання може привести до пошкоджень.

Ця інструкція з експлуатації є невід'ємною частиною виробу і повинна зберігатися в безпосередній близькості від пристроя та бути доступною у будь-який час. Після передачі пристрояю також слід передати цю інструкцію з експлуатації.

УК

1 Безпека

Прилад було виготовлено згідно з чинними технічними принципами. Однак пристрій може становити джерело небезпеки, якщо його використовувати неправильно або не за призначенням. Усі особи, які користуються пристроям, повинні дотримуватися інформації, що міститься в цій інструкції з експлуатації, та дотримуватися вказівок на тему безпеки.

1.1 Пояснення попереджувальних слів

Важливі вказівки щодо безпеки експлуатації пристроя та попереджувальна інформація позначені в цій інструкції з експлуатації відповідними символами. Цих інструкцій слід суворо дотримуватися, щоб уникнути нещасних випадків, травм та пошкодження майна.



НЕБЕЗПЕКА!

Попереджувальне слово НЕБЕЗПЕКА попереджає про небезпеку, яка може привести до серйозних травм або смертельних випадків, якщо їх не уникати.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Попереджувальне слово ЗАСТЕРЕЖЕННЯ попереджає про загрози, які можуть призвести до середньої тяжкості травм або смертельних випадків, якщо їх не уникати.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Попереджувальне слово ПОПЕРЕДЖЕННЯ попереджає про загрози, які можуть призвести до легких або помірної тяжкості травм, якщо їх не уникати.

УВАГА!

Попереджувальне слово УВАГА вказує на можливі пошкодження майна, які можуть виникнути, якщо не дотримуватися вказівок на тему безпеки.

ПОВІДОМЛЕННЯ!

Символ ПОВІДОМЛЕННЯ означає користувача з додатковою інформацією та інструкціями щодо експлуатації пристрою.

UK

1.2 Вказівки щодо безпеки

Електричний струм

- Занадто висока напруга мережі або неправильна установка можуть призвести до ураження електричним струмом.
- Прилад можна підключати лише в тому випадку, якщо дані на номінальній табличці відповідають напрузі мережі.
- Щоб уникнути електричних коротких замикань, пристрій слід тримати в сухому стані.
- Якщо під час роботи виникають несправності, пристрій слід негайно відключити від джерела живлення.
- Не торкатися вилки пристрою мокрими руками.
- Ніколи не брати пристрій, якщо він упав у воду. Відразу відключити пристрій від джерела електричного живлення.
- Будь-які ремонтні дії та відкриття корпусу можуть виконуватися тільки спеціалістами та відповідними майстернями.
- Не переносити пристрій за допомогою приєднувального проводу.

- Не допускати контакту приєднувального проводу з джерелами тепла та гострими краями.
- Приєднувальний провід не можна згинати, стискати або зав'язувати.
- Приєднувальний кабель пристрою завжди має бути повністю розкрученим.
- Ніколи не слід класти пристрій або інші предмети на приєднувальний провід.
- Для того щоб відключити пристрій від джерела електричного живлення, слід завжди братися за вилку.
- Кабель живлення слід регулярно перевіряти на відсутність пошкоджень. Не використовуйте прилад із пошкодженим кабелем живлення. Якщо кабель пошкоджений, то зметою безпеки його замінити може тільки сервісний центр або кваліфікований електрик.

Горючі матеріали

- Ніколи не піддавати прилад впливу високої температури, наприклад, від плити, печі, відкритого вогню, приладів, що утримують тепло тощо.
- Регулярно чистити прилад, щоб уникнути небезпеки виникнення пожежі.
- Не накривати прилад, наприклад, алюмінієвою фольгою або серветками.
- Приладом слід користуватися тільки при використанні призначених для нього матеріалів та відповідних параметрів температури. Матеріали, харчові продукти та залишки їжі в приладі можуть загорітися.
- Ніколи не використовувати прилад поблизу горючих, легкозаймистих матеріалів, наприклад, бензин, спирт тощо. Високі температури призводять до випаровування цих матеріалів і в результаті контакту з джерелами запалювання вони можуть вибухнути.
- У кожному випадку перед початком відповідних дій з гасінням пожежі слід відключити прилад від джерела електричного живлення. Ніколи не гасити вогонь водою, коли прилад підключений до джерела електричного живлення. Після гасіння пожежі слід забезпечити достатню кількість свіжого повітря.

УК

Безпека під час обслуговування індукційної плити

- Під час роботи конфорка дуже нагрівається.
Інформація: Індукційна плита сама по собі в процесі готовування не виробляє тепло. Однак температура посуду нагріває конфорку, і поверхня після використання залишається гарячою. Не торкатися гарячих поверхонь пристрою.
- Пристрій можна транспортувати та чистити лише після повного охолодження.

Безпека

- Гарячі поверхні не можна обприскувати холодною водою або горючими рідинами.
- На конфорку не слід класти будь-яке металеве кухонне приладдя, кришки, ножі та інші металеві предмети. Після включення приладу ці предмети можуть нагрітися.
- Слід звертати увагу, що предмети, такі як кільця, годинник тощо, можуть нагріватися, коли вони знаходяться близько до конфорки.
- Щоб уникнути перегрівання, на поверхню приладу не слід класти жодну алюмінієву фольгу або металеві пластини.
- На конфорці індукційної плити не можна підігрівати закриті ємкості, наприклад, консервні банки. Надлишковий тиск, що виникає, може привести до того, що ємкість або консервна банка вибухне (лопне). Консерви в банках найкраще підігрівати, відкриваючи їх і вставляючи до каструлі, наповненої невеликою кількістю води, яку слід помістити для розігрівання на конфорці.
- Поверхня конфорки виготовлена з жароміцного скла. У разі пошкодження, навіть якщо це лише невелика тріщина, слід негайно відключити прилад від джерела живлення та звернутися в сервісний центр.

Електромагнітне поле

UK

- Намагнічені предмети, такі як кредитні картки, носії даних та калькулятори, не повинні знаходитися в безпосередній близькості відувімкненого приладу. Магнітне поле може пошкодити їх.
- Не можна відкривати нижню кришку!
- Посуд слід завжди ставити посередині конфорки, щоб дно каструль якомога максимально покривало електромагнітне поле.
- Наукові дослідження довели, що індукційна плита не становить загрози. Тим не менш, люди, які мають кардіостимулятор, повинні дотримуватись принаймні 60 см відстані від приладу під час його роботи.

Експлуатація лише під наглядом

- Пристрій можна експлуатувати лише під наглядом.
- Слід завжди триматися в безпосередній близькості від пристрою.

Обслуговуючий персонал

- Цей пристрій не можуть обслуговувати особи (у тому числі діти) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особи з обмеженим досвідом та/або обмеженими знаннями.
- Не залишати дітей без нагляду під час роботи приладу, щоб вони не гралися з ним і не вмикали його.

Неправильна експлуатація

- Неправильне або невідповідне за призначенням використання може привести до пошкодження пристрою.
- Пристрій можна використовувати лише в тому випадку, якщо його технічний стан є безперечним і дозволяє безпечно працювати.
- Пристрій можна використовувати лише в тому випадку, якщо всі з'єднання виконані відповідно до чинних положень.
- Пристрій можна використовувати лише тоді, коли він чистий.
- Використовувати тільки оригінальні запчастини. Ніколи не слід намагатися самостійно ремонтувати пристрій.
- Не впроваджувати жодних змін та модифікацій у пристрій.

1.3 Використання за призначенням

Будь-яке відхилення від користування за прямим призначенням і/або інше використання приладу, ніж описано нижче, заборонено і вважається неправильним: використанням НЕ за цільовим призначенням.

Наступні види використання є використанням за призначенням:

- Приготування і підігрівання страв при використанні відповідного посуду.

1.4 Використання не за призначенням

Використання не за призначенням може привести до серйозних травм людей та майна, спричинених електричною напругою, пожежею або ж високою температурою. За допомогою приладу можна виконувати лише роботи, описані в цій інструкції.

Наступні види використання не є використанням за призначенням:

- Опалення приміщення
- Розігрів легкозаймистих, шкідливих для здоров'я, таких, що легко випаровуються або подібних продуктів або матеріалів.

UK

2 Загальна інформація

2.1 Відповідальність та гарантія

Уся інформація та вказівки, що містяться в даній інструкції з експлуатації, були викладені з урахуванням діючих норм і правил, сучасної інженерії, та наших знань і багаторічного досвіду. У разі замовлення спеціальних моделей приладу або ж якихось додатків, а також у випадку застосування новітніх технологій, доставлений прилад за деяких обставин може відрізнятися від пояснень та рисунків, що містяться в даній інструкції з експлуатації.

Виробник **не несе відповідальності** за пошкодження та дефекти приладу внаслідок:

- недотримання вказівок,
- використання не за призначенням,
- впровадження технічних змін користувачем,
- використання незатверджених запчастин.

Ми залишаємо за собою право вносити технічні зміни в прилад для підвищення його продуктивності та вдосконалення.

UK

2.2 Захист авторських прав

Дана інструкція з експлуатації приладу, а також тексти, рисунки, фотографії та інші елементи, що містяться в ній, захищенні авторським правом. Без письмової згоди виробника забороняється відтворювати зміст інструкції з експлуатації приладу в будь-якій формі та будь-яким способом (включаючи її фрагменти), а також використовувати та / або передавати її зміст третій стороні. Порушення вищезазначеного тягне за собою зобов'язання сплатити компенсацію. Ми залишаємо за собою право на подальший розгляд претензій.

2.3 Декларація про відповідність

Прилад відповідає чинним стандартам та директивам Європейського Союзу. Це підтверджено Декларацією відповідності ЄС. В разі потреби ми з радістю надішлемо Вам потрібну декларацію про відповідність.

3 Перевезення, упаковка та зберігання

3.1 Контроль доступу

Після отримання негайно переконайтесь, що прилад є повністю укомплектований та чи його не було пошкоджено під час перевезення. У разі видимих пошкоджень товару під час перевезення відмовтеся від його прийняття або ж домовтеся про його умовне прийняття. На транспортних документах / накладній транспортної компанії слід вказати розмір шкоди та скласти рекламацію. Про приховані збитки слід повідомити одразу після їх виявлення, оскільки про відшкодування збитків можна зголосити лише у відповідний строк подання претензій.

У разі відсутності деталей або аксесуарів, зверніться, будь ласка, до нашого Відділу обслуговування клієнтів.

3.2 Упаковка

Не викидайте, будь ласка, картонну коробку від приладу. Вона може знадобитися для зберігання приладу під час переїзду або при його доставці до нашого сервісного центру у разі будь-яких пошкоджень.

Упаковка та окремі компоненти виготовлені з вторинних матеріалів. Це, зокрема: пластикова плівка та пакети, картонна упаковка.

Утилізуючи упаковку, треба дотримуватись правил, що діють у даній країні. Пакувальні матеріали, які можуть бути використані повторно, повинні підлягати вторинній переробці.

3.3 Зберігання

Упаковку слід зберігати закритою до часу встановлення приладу, а під час її зберігання слід дотримуватися інструкцій, розташованих назовні, щодо способу укладання та зберігання. Упаковку слід зберігати лише в наступних умовах:

- у закритих приміщеннях
- у сухому та вільному від пилу середовищі
- подалі від агресивних агентів
- в місці, захищенному від сонячних променів
- в місці, захищенному від механічних ударів.

У разі більш тривалого зберігання (понад три місяці) слід регулярно перевіряти стан усіх деталей та упаковки; При необхідності упаковку слід замінити.

4 Технічні параметри

4.1 Технічні дані

Модель / характеристики

- Колір: срібний / чорний
- Підключення пристрою:
 - 105762: 2x1 NAC
 - 105763: 2x3 NAC
- Тип конфорок: індукція
- Керування: ручка, сенсорне
- Регулювання: потужність, температура
- Розпізнавання каструлі: так
- Захист від перегрівання: так
- Цифровий дисплей
- **Важлива рекомендація:**
 - мінімальний діаметр каструлі 160 мм, максимальний діаметр каструлі 280 мм
 - потрібні дві окремі розетки

Технічні параметри

Назва:	Індукційна плита 4Р 35-1 ТСК
Номер арт.:	105762
Матеріал:	нержавіюча сталь
Матеріал конфорки:	скло
Кількість конфорок:	4
Розміри скляної панелі (шир. x гл.) в мм:	720 x 760
Діаметр передньої лівої конфорки в мм:	280
Діаметр задньої лівої конфорки в мм:	280
Діаметр передньої правої конфорки в мм:	280
Діаметр задньої правої конфорки в мм:	280
Кількість рівнів потужності:	10
Потужність передньої лівої конфорки макс.:	3,5 кВт
Потужність задньої лівої конфорки макс.:	3,5 кВт
Потужність правої передньої конфорки макс.:	3,5 кВт
Потужність правої задньої конфорки макс.:	3,5 кВт
Діапазон температур в °C:	60 - 240
Кількість рівнів температури:	10
Інтервали налаштування температури в °C:	20
Потужність:	2x7 кВт 400 В 50/60 Гц
Габарити (шир. x гл. x вис.) в мм:	792 x 900 x 234
Вага в кг:	33,9

Ми залишаємо за собою право на внесення технічних змін!

UK

Назва:	Індукційна плита 4Р 50-1 ТСК
Номер арт.:	105763
Матеріал:	нержавіюча сталь
Матеріал варильної поверхні:	скло
Кількість конфорок:	4
Розміри скляної панелі (шир. x гл.) в мм:	720 x 760
Діаметр передньої лівої конфорки в мм:	280
Діаметр задньої лівої конфорки в мм:	280
Діаметр передньої правої конфорки в мм:	280
Діаметр задньої правої конфорки в мм:	280
Кількість рівнів потужності:	10
Потужність передньої лівої конфорки макс.:	5 кВт
Потужність задньої лівої конфорки макс.:	5 кВт
Потужність правої передньої конфорки макс.:	5 кВт
Потужність правої задньої конфорки макс.:	5 кВт
Діапазон температур в °C:	60 - 240
Кількість рівнів температури:	10
Інтервали налаштування температури в °C:	20
Потужність:	20 кВт 400 В 50/60 Гц
Габарити (шир. x гл. x вис.) в мм:	792 x 900 x 234
Вага в кг:	36,6

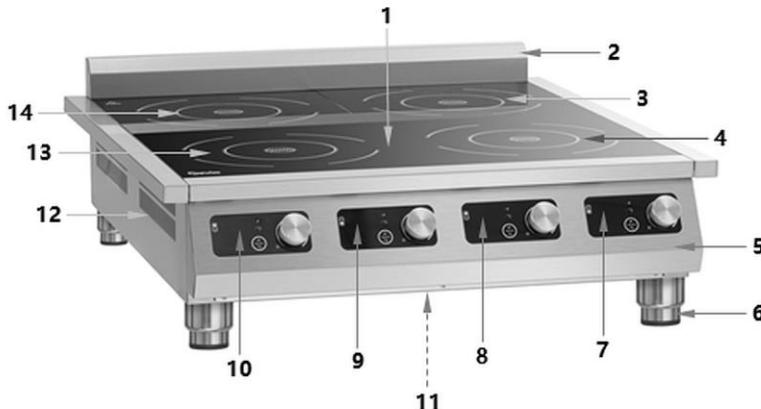
Ми залишаємо за собою право на внесення технічних змін!

4.2 Функції приладу

Індукційна плита призначена тільки для приготування і підігрівання страв при використанні відповідного посуду.

Оснащена 4 великими конфорками для каструлі діаметром до 280 мм і можливістю перемикання між рівнями потужності і температури, вона ідеально підходить для приготування їжі на очах у відвідувачів або може бути частиною шведського столу.

4.3 Перелік складових частин приладу



UK

Рис. 1

- | | |
|--|--|
| 1. Варильна поверхня | 2. Край |
| 3. Права задня конфорка | 4. Права передня конфорка |
| 5. Корпус | 6. Ніжки з регулюванням висоти (4x) |
| 7. Панель керування передньою правою конфоркою | 8. Панель керування задньою правою конфоркою |
| 9. Панель керування передньою лівою конфоркою | 10. Панель керування лівою задньою конфоркою |
| 11. Положення фільтра для утримання пилу / жиру (4x) | 12. Вентиляційні отвори |
| 13. Передня ліва конфорка | 14. Задня ліва конфорка |

Фільтр для утримання пилу / жиру

Рис. 2

Індукційна плита оснащена 4 фільтрами для утримання пилу/жиру. Вони знаходиться в нижній частині пристрою (п. 11, Рис. 1).

Фільтри для утримання пилу / жиру повинні захищати від попадання забруднень і жиру, що всмоктується вентилятором разом з повітрям.

Фільтр для утримання пилу / жиру, що виймається

Перед експлуатацією слід завжди встановлювати в пристрій фільтри для утримання пилу / жиру.

Додаткове оснащення (не входить в обсяг поставки!)

UK



Рис. 3

Підставка 4P 3550-1 ТСК

- Матеріал: нержавіюча сталь
- Призначена для: Індукційної плити 4P 35-1 ТСК та індукційної плити 4P 50-1 ТСК
- Комплект поставки: монтажний комплект (легкий монтаж)
- Регульовані по висоті ніжки
- Нижня полиця
- Розміри: шир. 720 x гл. 800 x вис. 663 мм
- Вага: 7,4 кг

№ арт. 105770

5 Встановлення і експлуатація приладу

5.1 Встановлення приладу



ОБЕРЕЖНО!

Неправильне встановлення, напаштування, експлуатація, технічне обслуговування або неправильне поводження з пристроєм можуть привести до травм у людей та пошкодження майна.

Розташування та встановлення, а також ремонт можуть проводитися тільки уповноваженою технічною службою відповідно до чинного законодавства в даній країні.

ВКАЗІВКА!

Виробник не несе відповідальності або гарантій за пошкодження, пов'язані з недотриманням норм або неправильним способом монтажу.

Розпакування / встановлення

UK

- Розпакувати пристрій та видалити усі зовнішні та внутрішні елементи упаковки, а також захист на час транспорту.



ОБЕРЕЖНО!

Небезпека задушення!

Унеможливити дітям доступ до пакувальних матеріалів, таких як поліетиленові пакети та пінополістирольні елементи.

- Якщо на пристрої є захисна плівка, її слід зняти. Захисну плівку слід знімати повільно, щоб не залишився слід клею. Видалити залишки клею за допомогою відповідного розчинника.
- Слід поводитися обережно, щоб не пошкодити номінальну табличку та попереджувальні інструкції на пристрой.
- **Ніколи** не встановлюйте пристрій у вологому або мокрому середовищі.
- Пристрій повинен розташовуватися таким чином, щоб з'єднання були легко доступними для швидкого відключення, якщо виникне потреба.
- Пристрій слід розміщувати на поверхні з наступними властивостями:
 - рівна, з достатньою вантажопідйомністю, водостійка, суха і стійка до високих температур

- досить велика, щоб можна було працювати з пристроєм без перешкод
 - легкодоступна
 - яка має хорошу вентиляцію.
- Дотримуватись достатньої відстані від країв столу. Прилад міг би перекинутися і впасти.
 - Не можна встановлювати прилад поблизу пристроїв або предметів, чутливих до магнітних полів (наприклад, радіо, телевізорів тощо).
 - Зберігати мінімальну відстань від займистих стін або інших предметів 5 - 10 см.

Підключення - струм

- UK
- Переконатись, що технічні дані пристрої (див. номінальну таблицю) відповідають технічним характеристикам локальної електромережі.
 - Підключення приладу до системи електро живлення повинно бути виконано кваліфікованим електриком згідно з чинними міжнародними, вітчизняними та локальними положеннями.
 - Індукційна плита оснащена проводом живлення. Він повинен бути з'єднаний з вилкою або підключений безпосередньо до відповідної електричної розетки.
 - Підключити електропристрій до робочого заземлення.
 - Підключити кабель до клеми, позначененої символом вирівнювання потенціалів  на задній панелі пристроя.
 - Цей символ вказує на те, що пристрій повинен бути інтегрований в систему зрівнювання потенціалів і підключений відповідно до чинних норм.
 - Для підключення пристроїв потрібні 2 окремі розетки.
 - Не використовувати прилад із зовнішнім таймером або пультом дистанційного керування.

5.2 Експлуатація приладу

Спосіб роботи індукційних конфорок

В індукційних плитах електрична напруга подається на струмопровідну котушку під склом. Це спричиняє виникнення магнітного поля, яке в результаті фізичного ефекту безпосередньо нагріває дно посуду.

Це уможливлює економію часу та енергії, адже тут - як у випадку з традиційними конфорками - нагрівання спочатку грілки та скляної варильної поверхні не відбувається.

Ще одна перевага - завдяки описаним вище технічним властивостям - маємо дуже короткий час приготування.

Крім того, подача тепла змінюється негайно разом з кожною зміною налаштування, і її можна точно регулювати. Індукційна плита реагує на зміни налаштування так само швидко, як і газова плита, тому що енергія відразу передається на каструлю, не нагріваючи перед цим спочатку проміжних матеріалів.

Індукційна технологія поєднує в собі швидкість реакції і головну перевагу електрики, що дозволяє точно регулювати приплив тепла.

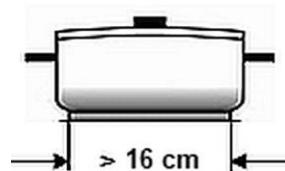
Відповідний посуд

- Посуд із заліза
- Посуд з емальованого заліза
- Каструлі/сковороди зі сталі або емальованого чавуну
- Чавунні каструлі/сковороди
- Посуд з нержавіючої сталі 18/0 та алюмінієм, якщо він був позначений як відповідний для індукції (звернути увагу на опис посуду)



З огляду на особливий принцип дії індукційної теплової поверхні тут підходить тільки кухонний посуд з намагнічуваним дном.

Для досягнення найкращих результатів слід використовувати тільки сковороди / каструлі діаметром від 16 см до 28 см.



Наприклад

Каструлі для індукційних плит, комплект із 9-ти елементів Bartscher хром-нікелева сталь, кромка, що запобігає капанню, ручки, що не нагріваються

4 каструлі з кришками

2,0 літра , Ø 16 см, вис. 10,0 см

2,7 літра, Ø 18 см, вис. 11,0 см

5,1 літра , Ø 24 см, вис. 11,5 см

6,1 літра, Ø 20 см, вис. 20,0 см

1 сковорода

2,8 літра , Ø 24 см, вис. 6,5 см

№ арт.: A130442

Невідповідний посуд

- Ємкості з опуклим дном
- Алюмінієвий, бронзовий або мідний кухонний посуд, якщо чітко не зазначено що він є відповідний для індукції
- Каструлі/сковороди діаметром менше 16 см
- Посуд з ніжками
- Керамічний посуд
- Скляний посуд



Перед використанням

1. Перед початком використання пристрою, його слід очистити згідно з інструкціями, наведеними в розділі **6 «Очищення»**.
2. Ретельно висушити пристрій.
3. Поставити відповідну ємкість з продуктами на середині обраної конфорки.

ПРИМІТКА!

У разі використання невідповідного посуду або відсутності посуду на конфорці під час увімкнення пристрою лунає звуковий сигнал, після чого пристрій вимикається.

Використовувати лише посуд відповідний для індукції.

Не вмикати пристрій без кухонного посуду або з порожнім кухонним посудом.

Запуск пристрою

1. Під'єднати пристрій до джерела електропостачання.

Пролунає звуковий сигнал.

Тепер пристрій знаходиться в режимі Standby.

UK

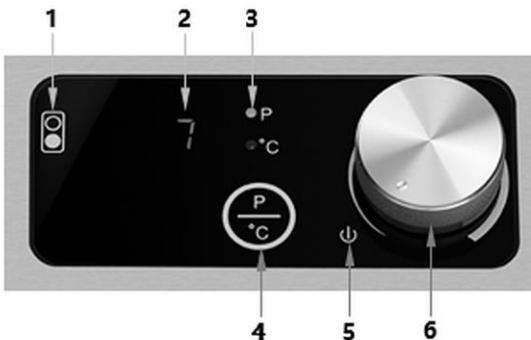
Елементи керування / контрольні лампочки

Рис. 4

- UK**
1. Символ положення конфорки
 2. Цифровий дисплей
 3. Світлодіодні контрольні лампочки потужності / температури
 4. Кнопка вибору режиму потужності або температури
 5. Положення ВИМК. поворотного регулятора
 6. Поворотний регулятор

Налаштування

Наступний опис стосується кожної панелі керування пристрою.

1. Вигравіруване маркування - це положення ВИМК. поворотного регулятора. Коли поворотний регулятор повертається в це положення, пристрій вимикається.
 2. Щоб змінити режим роботи між потужністю «P» і температурою «°C», необхідно натиснути кнопку вибору .
- Загоряється відповідна світлодіодна контрольна лампа.
3. Повернути поворотний регулятор за годинниковою стрілкою, щоб встановити рівень потужності від 1 до 10 або температуру в діапазоні від 60 °C до 240 °C.

На цифровому дисплеї відображається заданий рівень потужності або заданої температури.

Очищення

Вимкнення пристрою

- Після закінчення процесу приготування або підтримання в теплі повернути поворотний регулятор для використуваної конфорки проти годинникової стрілки в положення .

Пристрій негайно вимикається.

Після завершення роботи вентилятор охолоджує електроніку пристрою протягом хвилини, а потім вимикається.

- Відключити пристрій від джерела електричного живлення.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Гаряча поверхня! Небезпека отримання опіків!

Температура посуду нагріває конфорку, і поверхня після використання залишається гарячою.

Не торкатися гарячих поверхонь пристрою.

6 Очищення

6.1 Інформація на тему безпеки під час чищення

- Перед чищенням пристрій необхідно відключити від мережі живлення.
- Залишити пристрій для повного охолодження.
- Звертати увагу, щоб в пристрій не потрапляла вода. Не занурювати пристрій під час чищення у воду чи інші рідини. Для очищення пристрою не використовувати струмінь води під тиском.
- Не використовувати для очищення пристрою будь-які гострі або металеві предмети (ніж, виделка тощо). Гострі предмети можуть пошкодити пристрій і призвести до ураження електричним струмом, якщо він контактує з провідними частинами.
- Не використовувати для очищення будь-які абразивні чистячі засоби, що містять розчинники або юді чистячі засоби. Вони можуть пошкодити поверхню.

UK

6.2 Очищення

1. Пристрій слід регулярно чистити в кінці робочого дня, а в разі необхідності й частіше.
2. Скляну варильну поверхню, панель керування та корпус очищати м'якою вологою ганчіркою з м'яким неабразивним миючим засобом.
3. Витерти за допомогою чистої ганчірки.
4. Потім ретельно осушити очищені поверхні за допомогою м'якої ганчірки.
5. Вентиляційні отвори пристрою не повинні бути заблоковані брудом або пилом. Їх слід чистити щіткою або пилососом.
6. Зняти з ручок фільтри для утримання пилу та жиру, що знаходяться під пристроєм.
7. Слід регулярно чистити фільтри для утримання пилу та жиру за допомогою м'якого миючого засобу або в посудомийній машині.
8. Після завершення очищення встановити повністю висохлі фільтри для утримання пилу та жиру назад у пристрій, перед повторним увімкненням.
9. З'єднувальний кабель лише витерти злегка вологою ганчіркою.

7 Можливі несправності

У таблиці нижче описані можливі причини та способи усунення роботі або помилок, що виникають під час роботи пристрою. Якщо несправності неможливо усунути, слід звернутися до сервісного центру.

При цьому слід обов'язково вказати номер артикула, назву моделі та серійний номер. Ці дані можна знайти на номінальній табличці пристрою.

Код помилки	Причина	Видалення
E0	Не має посуду для приготування на конфорці або посуд невідповідний	Використовувати тільки відповідний посуд
E1	Пристрій стає занадто гарячим (наприклад, через заблоковані вентиляційні отвори)	Очистити вентиляційні отвори Залишити пристрій остигати і повторно запустити пристрій Якщо повідомлення з'явиться знову на цифровому дисплеї, слід звернутися в сервісний центр
E2 (для артикулу 105760 / 105762)	Несправний датчик температури (працює приблизно 1 хвилину, а потім відображає E2)	Звернутися в сервісний центр
E2 (для артикулу 105761 / 105763)	Спрацював механізм захисту від перегрівання, пристрій вимикається	Відключити пристрій від джерела електричного живлення. Зняти посуд з конфорки Залишити пристрій остигати і повторно запустити пристрій
	Несправний датчик температури (працює приблизно 1 хвилину, а потім відображає E2)	Зняти посуд з конфорки Почекати, поки пристрій охолоне
E3	Короткова часна відсутність напруги	Відключити пристрій від джерела електричного живлення. Через декілька хвилин можна повторно включити пристрій. Доручити електрику перевірку електричних з'єднань

UK

8 Утилізація

Електричні пристрої



Електричні прилади мають такий символ. Електричне обладнання повинно бути видалено і утилізовано належним і екологічним способом. Не можна утилізувати електричні прилади разом з побутовими відходами. Відключити пристрій від джерела живлення та видалити з нього приєднувальний кабель.

Електричне обладнання слід доставити до визначених пунктів збору.

UK